

# Escuela Primaria Burnside

## Expectativas y Procedimientos

*Suplemento del Manual para Padres y Estudiantes del Distrito Escolar de Red Wing*

### 2024-2025



*La misión de las Escuelas Públicas de Red Wing es educar e inspirar a todos los estudiantes para que desarrollen todo su potencial y se conviertan en ciudadanos más respetuosos, responsables y productivos.*

*En la escuela Burnside, nuestra meta es crear un entorno de aprendizaje seguro, afectuoso e integrador en el que los niños puedan asumir riesgos y descubrir la alegría de aprender.*





# RED WING PUBLIC SCHOOL Educational Plan

## Vision

Red Wing Public Schools strives to provide an innovating and meaningful educational experience that:

- Fosters curiosity.
- Pursues and applies best practices.
- Embraces diversity by respectfully engaging all students, families, and staff.
- Connects and partners with our community.

## Mission

The mission of the Red Wing Public Schools is to educate and inspire all students as they realize their full potential and become respectful, responsible, and productive citizens.

## Core Values - The Winger Way

**Respect**--We act in a way that demonstrates how much we value each other

**Responsibility**--We keep our promises and follow through on what is expected of us

**Pride**--We are proud of our history and who we are becoming

**Safety**--We work for the well-being and care of each other

**Community**--We welcome all and recognize the whole as the sum of our diverse parts

## Strategic Directions

 Providing excellent educational opportunities to enhance student learning and engagement with proven instructional strategies and technology integration

- Establish career pathways by aligning curriculum, increasing connections with the community, and providing internships and other work-based learning opportunities.**
- Implement more hands-on learning and technology integration, particularly STEAM (science, technology, engineering, arts and math) practices.**
- Provide additional resources to improve reading and math achievement for both students who are struggling and students needing advanced learning.**
- Update student computers, curriculum, and instructional equipment as needed.

 Focusing instruction and professional growth on improving student learning and engagement

- Effectively implement Professional Learning Communities.
- Provide support to teachers to implement instructional strategies through targeted professional development.

 Creating a responsive, safe, open and respectful environment across all schools and programs

- Provide additional resources to manage discipline and enhance student behavior.**
- Improve communication with families, staff and the community.
- Support student mental health issues.

 Providing high quality and efficient services through the strategic investment and allocation of resources

- Align District, building, and classroom goals.
- Make decisions based on updated 5-year financial plans.

BOLD Items = Priority

Red Wing  
Public Schools  
ISD # 256



Agosto 2024

¡Saludos a las Familias Burnside!

Es para mí un honor y un placer darle la bienvenida al año escolar 2024-25, este es el trigésimo año de Burnside en su ubicación actual. Espero que haya disfrutado de unas relajantes y divertidas vacaciones de verano. Estoy muy orgullosa de servir como la directora de esta comunidad de aprendizaje durante cinco años y seguir apoyando a los estudiantes de las Escuelas Públicas de Red Wing.

Nuestro objetivo en Burnside es ayudar a los estudiantes a descubrir la alegría de aprender y vivir dentro de nuestra comunidad como seguros, amables y responsables. Infundiremos estos conceptos en todo lo que hagamos. Como ha sido nuestra misión en Burnside, seguiremos luchando por el éxito académico y por el bienestar social y emocional de nuestros estudiantes.

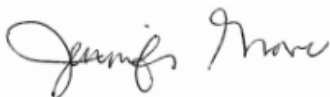
Quiero dar las GRACIAS a nuestro personal por todos sus esfuerzos para empezar este año de forma fluida y eficaz. El personal de oficina y de limpieza ha trabajado muy duro para poner la nueva alfombra y dejar la escuela limpia y lista para un gran año escolar. Los maestros están organizando sus clases para recibir a los estudiantes. Los maestros han planeado muchas actividades interesantes para nuestros estudiantes.

Me gustaría dar la bienvenida a todas nuestras nuevas familias, tanto si vienen de otra escuela del distrito como si se han trasladado desde otra ciudad, estado o país. Estamos muy contentos de compartir con ustedes todo lo que Burnside tiene para ofrecer y creemos que pronto sentirán como nosotros, que la Escuela Primaria Burnside es un lugar especial para **todos** los niños. Nuestros educadores, personal de apoyo y familias están preparados para darte la bienvenida.

También quiero dar las GRACIAS a todas nuestras familias por el apoyo incesante que nos brindan. Ustedes marcan la diferencia en nuestra capacidad para tener éxito en Burnside. Los animo a que se mantengan conectados e informados siguiendo la página web de nuestro distrito para obtener actualizaciones e información importantes. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nosotros en Burnside en el 651-385-4700.

Estamos muy contentos de empezar el año. ¡Estamos preparados y deseando verte para el curso 2024-25!

¡Gracias por su apoyo y esperamos tener un gran año escolar!



Jennifer Grove, Directora

[jpgrove@rwps.org](mailto:jpgrove@rwps.org)

## **Escuela Primaria Burnside Expectativas y Procedimientos para Estudiantes y Padres** *Suplemento del Manual para Estudiantes y Padres de RWPS*

### **Información de contacto**

Oficina principal: 651-385-4700

Asistente de administración del edificio: Rhonda Meyer [rkmeier@rwps.org](mailto:rkmeier@rwps.org)

Asistencia: 651-385-4715 o [BEAttendance@rwps.org](mailto:BEAttendance@rwps.org)

Directora: Jennifer Grove, 651-385-4702, [jpgrove@rwps.org](mailto:jpgrove@rwps.org)

Coordinador de Apoyo Estudiantil: Jordan Flynn, 651-385-4717, [jflynn@rwps.org](mailto:jflynn@rwps.org)

Trabajador Social de la Escuela: Hannah Bystrom, 651-385-4708, [hdbystrom@rwps.org](mailto:hdbystrom@rwps.org)

Enfermeras de la Escuela: Casey Tanner, 651-385-4704, [catanner@rwps.org](mailto:catanner@rwps.org) y Lauren Beamon, 651-385-4704, [lbeamon@rwps.org](mailto:lbeamon@rwps.org)

La información de contacto de los maestros se puede encontrar en [rwps.org](http://rwps.org), haga clic en directorio de personal.

### **Horario Escolar y Procedimientos Diarios**

**Inicio de clases: 7:30 a.m. Hora de salida: 2:00 p.m.**

- Todos los estudiantes dejar y recoger se produce en el estacionamiento de la cafetería de la Avenida Emmett.
- Se puede dejar a los estudiantes a partir de las 7:15 a.m.
- Sólo los autobuses deben estar en la entrada de 7:15-8:15 a.m. y 1:45-2:10 p.m.
- El desayuno se servirá en la cafetería a partir de las 7:15. Después de las 7:25, el desayuno es para llevar.
- La jornada escolar comienza oficialmente a las 7:30 a.m.
- Llegar después de las 7:30 a.m. es llegar tarde y requiere que los estudiantes se registren en la oficina principal.
- Las clases terminan a las 2:00 p.m.
- A partir de la 1:55 p.m., los pasajeros de autobús son acompañados a la zona de embarque.
- Los estudiantes que caminen y los padres que recojan a sus hijos serán acompañados a la cafetería a partir de las 2 p.m.

La supervisión escolar de los estudiantes no está disponible antes de las las 7:15 a.m. ni después de las 2:15 p.m.

Kids Junction, nuestro programa de cuidado de niños en edad escolar, está disponible si necesita cuidado fuera de este horario. Para más información, póngase en contacto con Justin Plein en [jjplein@rwps.org](mailto:jjplein@rwps.org) o en el 651-385-4716.

## Tabla de Contenido

Asistencia .....	5
Cumpleaños .....	5
Autobuses .....	5
Calendario .....	6
Conferencias .....	6
Procedimientos de Llegada y Salida .....	6
Cambios al final del día .....	7
Recaudación de fondos .....	7
Servicios de salud .....	7
Kids Junction .....	8
Objetos perdidos .....	9
Boletines de noticias .....	9
Mascotas .....	9
Recreo .....	9
Boletines de calificaciones .....	9
Salón de clases sensible y PBIS .....	10
Cierres, retrasos y salidas anticipadas de las escuelas .....	11
Redes sociales .....	11
Clases Especiales .....	12
Visitors .....	12
Página web .....	12
<i>Apéndice A: Procedimientos de Llegada y Salida Burnside .....</i>	<i>13</i>
<i>Apéndice B: Calificación basada en los estándares .....</i>	<i>14</i>

## **Asistencia**

La asistencia es de vital importancia para el éxito de su hijo como estudiante. Las ausencias pueden enviarse por correo electrónico a [BEAttendance@rwps.org](mailto:BEAttendance@rwps.org) o llamando al 651-385-4715. Por favor, deje un mensaje con el nombre de su hijo, el maestro del salón y la razón de la ausencia. Si no se ha comunicado la ausencia de su hijo, nos pondremos en contacto con los padres para confirmar la ausencia.

## **Cumpleaños, regalos e invitaciones**

No se permiten fiestas de cumpleaños para estudiantes individuales en los terrenos de la escuela. Anunciamos los cumpleaños de los estudiantes durante los anuncios de la mañana, así como los medios cumpleaños de aquellos estudiantes que cumplen años en verano. Los estudiantes no pueden traer dulces para su clase. Esto debe aplicarse estrictamente en todos los edificios. Le agradecemos su comprensión.

Debido a un cambio en la ley estatal, la información de contacto de cada estudiante ya no está disponible al público. Esto significa que ya no podemos facilitar direcciones para las listas de invitados.

## **Autobuses**

El autobús es un esfuerzo de colaboración:

- El Departamento de Transporte se encarga de las rutas, la asignación de autobuses, etc., y puede llamar al 651-385-4795.
- First Student proporciona servicio de autobús y conductores de autobús, establece procedimientos de emergencia y hace cumplir las expectativas de comportamiento. Puede ponerse en contacto con ellos en el 651-388-8244.
- La escuela se encarga de los cambios temporales de autobús y colabora con First Student en cuestiones de comportamiento y medidas disciplinarias. Jordan Flynn, coordinador de apoyo a los estudiantes de Burnside, es la persona de contacto más indicada en caso de problemas de comportamiento: [jlfynn@rwps.org](mailto:jlfynn@rwps.org) o 651-385-4717.

El autobús escolar es un componente de la jornada escolar y mantener altas expectativas de comportamiento para los estudiantes es importante para la seguridad de todos. Por favor, reafirme con su hijo lo importante que es utilizar niveles de voz apropiados, permanecer sentado y seguro, y ser amable con todos los que están a su alrededor. La violación de las reglas del autobús puede resultar en la suspensión del autobús. Vea el Manual de Estudiantes y Padres de RWPS para una descripción detallada de las expectativas de comportamiento en el autobús y consecuencias.

## **Calendario**

El Calendario del Distrito 2024-25 está disponible en [www.rwps.org](http://www.rwps.org)

## **Conferencias**

Las conferencias de regreso a la escuela se celebran antes del inicio del año escolar. Esta conferencia de 15 minutos es una oportunidad para que los maestros y los estudiantes se reúnan antes del comienzo de las clases.

Las tradicionales reuniones de padres y profesores se celebrarán formalmente dos veces al año durante una jornada en la que no haya estudiantes. Las conferencias se celebrarán el 4 de noviembre de 2024 y el 6 de marzo de 2025.

Utilizamos un sistema en línea para inscribirse en las conferencias. Se envía un enlace a todas las familias aproximadamente 3 semanas antes de las conferencias. Inscribirse con tiempo garantiza un horario adecuado para su familia. La política del distrito establece una conferencia por niño.

Las conferencias con los maestros pueden tener lugar en cualquier momento del año escolar y pueden ser iniciadas por el hogar o por la escuela. Si desea programar una reunión, póngase en contacto directamente con el maestro de su hijo.

## **Procedimientos de Llegada y Salida**

Los estudiantes pueden llegar a partir de las 7:15 a.m. Habrá un agente de tráfico en Aspen Avenue y Learning Lane. El agente de tráfico suele estar de servicio de 7:20 a 7:30. Los padres pueden dejar a los niños usando el circuito en el estacionamiento de la cafetería de la Avenida Emmett o estacionando en un lugar designado y caminando con los niños fuera del estacionamiento, usando el paso de peatones. Por favor, no utilice el estacionamiento delantero (los autobuses están dejando a los estudiantes) o el estacionamiento trasero (estacionamiento del personal solamente).

Los estudiantes que regresan a casa andando o son recogidos en el autobús salen a las 2 de la tarde. Los padres pueden recoger usando el circuito en el estacionamiento de la cafetería en Emmett Avenue o estacionando en un espacio designado y caminando a la zona de recogida. Los días de mal tiempo, los padres tendrán que pasar por el circuito y se les entregará a sus hijos.

Para mantener la seguridad de los estudiantes, le pedimos que tenga en cuenta lo siguiente cuando utilice el circuito para dejar y recoger alumnos:

- Por favor, deje o recoja a su hijo sólo en el circuito cerca de la cafetería (o estacione en un lugar designado y camine con su hijo a través del estacionamiento, utilizando el paso de peatones).
- Por favor, utilice sólo el carril derecho para dejar en la acera.
- Los estudiantes sólo deben entrar y salir por el lado derecho (pasajero) del vehículo.
- Una vez que haya recogido o dejado a su estudiante, pase al carril izquierdo para salir.

Se espera que los estudiantes que caminan a casa se dirijan a sus destinos inmediatamente. Véase el *Apéndice A: Procedimientos de llegada y salida de Burnside* para una descripción más detallada y un mapa de los procedimientos de llegada y salida de Burnside.

### **Cambios al final del día**

Es muy importante que su hijo conozca su plan para el final del día. Los maestros deberán notificar lo antes posible cualquier cambio en los planes para el final del día de su hijo. Si es necesario hacer un cambio para el mismo día, por favor llame a la oficina principal al 385-4700 antes de la 1:30 pm si es posible. No se recomienda enviar una nota o un correo electrónico al maestro de su hijo para realizar un cambio el mismo día, ya que es posible que el maestro no tenga tiempo de consultar el correo electrónico o, si el maestro se ausenta durante el día, un maestro invitado no tendrá acceso al correo electrónico. Con muchos estudiantes en Burnside, trabajamos diligentemente para asegurar un buen final del día. Las llamadas después de las 1:30 p.m. crean incertidumbre en los estudiantes, aumentan la probabilidad de confusión y deben evitarse en la medida de lo posible.

### **Recaudación de fondos**

Actualmente tenemos planeadas dos importantes recaudaciones de fondos para toda la escuela para el año escolar 2024-2025. Los fondos generados se depositan en el Fondo de Aprendizaje Innovador (ILF). El propósito del ILF es apoyar financieramente los esfuerzos para mejorar el aprendizaje de los estudiantes a través de una variedad de estrategias y herramientas innovadoras que pueden incluir, pero no se limitan a, excursiones, eventos especiales y oportunidades de enriquecimiento.

- Club's Choice es una empresa de recaudación de fondos utilizada en las escuelas públicas de Red Wing desde hace muchos años. Ofrecen una gran variedad de artículos, como pizza, masa para galletas y papel de regalo. Nuestra recaudación de fondos de otoño 2024 comenzará el 16 de septiembre, y se anima a las familias a vender del 16 de septiembre al 1 de octubre. La recogida de artículos para su entrega tendrá lugar el 30 de octubre. Sitio web general de Club's Choice: <http://clubschoicefundraising.com/>
- La Carrera Popular APEX es nuestro evento de primavera para recaudar fondos. Del 3 al 14 de febrero de 2025, los estudiantes empezarán a pedir a sus amigos, familiares y



vecinos que se comprometan a correr el número de vueltas que deseen durante la Carrera Popular del 14 de febrero de 2025. Además de ser una excelente oportunidad para recaudar fondos para nuestra escuela, APEX promueve estilos de vida saludables y el desarrollo del liderazgo. Sitio web general de la Carrera Popular APEX: <https://myapexevent.com/>

- Si desea contribuir directamente al Fondo de Aprendizaje Innovador, póngase en contacto con la oficina principal de Burnside en el 651-385-4700.

## **Servicios de salud**

Su hijo trabajará mejor en la escuela si está sano. Nuestras enfermeras, Casey Tanner y Lauren Beamon, están disponibles para atender las necesidades de salud escolar de su hijo. Los siguientes procedimientos se han establecido para facilitar la ejecución de esta tarea:

*Enfermedad:* En caso de accidente o enfermedad en la escuela, se le avisará. El transporte a casa y la atención médica deben ser proporcionados por usted o por alguien que usted haya designado. Si no es posible ponerse en contacto con usted, se llamará a la persona o personas que haya indicado como contacto de emergencia. Por favor, asegúrese de que tengamos los números de teléfono de emergencia actualizados.

Criterios para mantener a un estudiante en casa:

- 1) Temperatura por encima de 100 grados F.
- 2) Vómitos o diarrea en las últimas 24 horas.
- 3) Tos que no se detiene con jarabe o pastillas para la tos.

Si su hijo contrae una enfermedad contagiosa, notifíquelo inmediatamente a la oficina de la escuela.

*Inmunizaciones:* La ley estatal exige que todos los estudiantes que asisten a la escuela tengan las vacunas al día y verificadas. Por lo tanto, su hijo no podrá ser admitido en la escuela si no está vacunado. Los padres/tutores pueden presentar una exención médica firmada por un proveedor de atención médica o una objeción de conciencia firmada por un padre/tutor y notariada.

*Medicamentos:* Para la protección y el cuidado de los niños, las recomendaciones estatales exigen que los medicamentos prescritos sólo se distribuyan tras recibir la firma del médico y las instrucciones para administrar el medicamento. Los padres/tutores deben entregar los medicamentos en Burnside y firmar una autorización para administrar el medicamento. No se permite que ningún niño traiga a la escuela medicamentos, incluidos los de venta libre, como Tylenol o pastillas para la tos, para tomar por su cuenta.

*Instrucción en casa:* Los niños en edad escolar que no pueden asistir a la escuela debido a una enfermedad prolongada o discapacidad física reciben instrucción en el hogar. Un maestro certificado acudirá al domicilio o al hospital para impartir la enseñanza. Si necesita este

servicio, póngase en contacto con nuestra oficina escolar en el 651-385-4700.

### **Kids Junction cuidado antes/después de la escuela**

Según el Manual para Estudiantes y Padres de RWPS:

Kids Junction is school-age childcare serving children in Kindergarten through grade 4. The program provides a safe, creative environment where children are given choices to participate in a variety of individual and group activities. The program is fee-based, but scholarships and other funding are available. During the school year, Kids Junction sites at Sunnyside and Burnside are open before the school day beginning at 6:00 am and after school until 6:00 pm. The program is also available during the summer, non-school schools, and when school is released early. During the school year, children can be dropped off at Sunnyside or Burnside and ride a shuttle bus to their school. Contact Justin Plein, Kids Junction Coordinator, at 651-385-4716 or [jjplein@rwps.org](mailto:jjplein@rwps.org) for more information.

### **Objetos perdidos/encontrado**

Es muy importante etiquetar las sudaderas, la ropa de invierno, etc. de su hijo. La sección de objetos perdidos de Burnside se encuentra en el pasillo a la izquierda del vestíbulo principal. Por favor, anime a su hijo a revisar regularmente los objetos perdidos. Los artículos no reclamados se donan a una organización benéfica local varias veces cada año escolar.

### **Boletín informativo**

En la escuela primaria Burnside, utilizamos una herramienta de boletín informativo en línea. Nuestro boletín mensual se envía por correo electrónico directamente a las familias, y también se publica en las redes sociales y en la página web del colegio. Si prefiere una copia en papel, póngase en contacto con la oficina principal en el 651-385-4700.

### **Mascotas**

Según Manual para Estudiantes y Padres de RWPS:

Parents of elementary students who would like to share his/her pet with a class should contact the classroom teacher to make arrangements. Due to allergies and other health concerns, pets are shown outside of the building.

### **Receso/Recreo**

Todos los estudiantes tienen programado un recreo diario de 30 minutos. El receso/recreo está supervisado por auxiliares educativos formados que colaboran con los maestros del salón, así como con la administración de la escuela, para proporcionar una experiencia de juego segura y divertida para todos los niños.

Clima frío: Como sabemos, los inviernos de Minnesota pueden ser muy fríos. El personal de la escuela monitorea de cerca las temperaturas durante los meses de invierno. Si la

temperatura que “se siente” es superior a 0 grados, todos los estudiantes estarán afuera durante el recreo. Si la temperatura que “se siente” a la hora del recreo es inferior a 0 grados, se tomará una decisión en colaboración con los supervisores del recreo, la enfermera del colegio y la administración sobre si salir o no. Los estudiantes de Burnside salen incluso cuando hace frío, por lo que es muy importante traer a la escuela una vestimenta adecuada en invierno. Por favor, asegúrese de que su hijo viene a la escuela con un abrigo de invierno, pantalones de nieve, botas, gorros y mitones durante los meses de invierno. Si necesita ayuda para conseguir ropa de invierno, póngase en contacto con los maestros de su hijo o con Jane Wassink en [jewassink@rwps.org](mailto:jewassink@rwps.org) o en el 651-385-4700.

### **Boletines de calificaciones**

Los boletines de notas oficiales se enviarán a casa al final de cada semestre. Para los grados K-4, utilizamos un sistema de informes basado en estándares que sustituye el tradicional sistema A-F por una escala de 1-4 de cada estándar. Tenga en cuenta que no es infrecuente que los estudiantes reciban notas de 1 ó 2, especialmente al principio del curso escolar, mientras trabajan para dominar los estándares de final de curso. Póngase en contacto con los maestros de su hijo para obtener más información sobre los boletines de notas específicos de cada curso. Véase el *Apéndice B: Calificación basada en estándares* para obtener información más detallada sobre la calificación basada en estándares.

### **Salón de clases responsable y PBIS**

En la Escuela Burnside, nuestro objetivo es proporcionar un entorno que apoye y fomente el desarrollo socio-emocional, conductual y académico. Estamos interesados y dedicados al desarrollo integral del niño. Con ese fin, Burnside utiliza estrategias proactivas basadas en el enfoque “Salón Responsable” a la enseñanza y el aprendizaje, y ha desarrollado un comportamiento positivo Intervenciones y Apoyos (PBIS) marco para proporcionar expectativas claras y coherentes, se esfuerzan por interacciones positivas para anular las interacciones negativas para todos, y cumplir con los niños donde están en términos de sus propias necesidades sociales y emocionales.

El salón de clases responsable es un enfoque de la educación primaria basado en la investigación y la evidencia que conduce a una mayor eficacia de los maestros, un mayor rendimiento de los estudiantes y un mejor clima escolar.

Los siete principios clave del enfoque del Salón de Clases Receptivo son los siguientes:

1. El currículo social es tan importante como el académico.
2. Cómo aprenden los niños es tan importante como lo que aprenden: proceso y contenido van de la mano.
3. El mayor crecimiento cognitivo se produce a través de la interacción social.

4. Los niños necesitan ciertas habilidades sociales para tener éxito académica y socialmente. Esto incluye: Cooperación, afirmación, responsabilidad, empatía y autocontrol.
5. Conocer a los niños a los que enseñamos -individual, cultural y desarrollo- es tan importante como conocer los contenidos que enseñamos.
6. Conocer a las familias de los niños a los que enseñamos e invitarles a participar es esencial para la educación de los niños.
7. La forma en que los adultos de la escuela trabajan juntos es tan importante como la competencia individual: el cambio duradero comienza con la comunidad de adultos.

Intervenciones y Apoyos de Comportamiento Positivo (PBIS) proporciona un marco basado en la evidencia para la prevención de problemas de comportamiento, proporcionando instrucción y apoyo a los comportamientos positivos y prosociales, y el apoyo a las necesidades sociales, emocionales y de comportamiento para todos los estudiantes. Las escuelas de todo el estado de Minnesota, incluidas todas las escuelas públicas de Red Wing, han implementado PBIS. Estamos muy contentos de continuar desarrollando nuestro marco PBIS para asegurar expectativas de comportamiento consistentes y apoyos en todo el edificio.

### **Cierres, retrasos y salidas anticipadas de las escuelas**

Por favor, consulte el calendario del distrito RWPS ([haga clic aquí](#)) para los cierres escolares programados.

Las clases pueden cancelarse o retrasarse cuando la seguridad de los estudiantes se vea amenazada por condiciones climatológicas adversas u otras circunstancias. Cuando es posible, el Superintendente toma decisiones antes de las 6:00 a.m. y notifica a los padres/tutores a través de llamadas telefónicas, correos electrónicos, [rwps.org](http://rwps.org), y la página de Facebook del distrito. Para optar por recibir mensajes de texto, envíe un mensaje de texto con "Y" o "Sí" al 67587. La frecuencia de los mensajes varía y pueden aplicarse tarifas estándar de mensajes y datos. Responde a HELP (ayuda) para obtener ayuda y STOP (pare) para cancelar las notificaciones. Visite [schoolmessenger.com/txt](http://schoolmessenger.com/txt) para obtener más información. El distrito no anunciará cierres, retrasos o salidas anticipadas en las emisoras de radio o televisión.

Si la escuela se cancela debido a las inclemencias del tiempo, el Superintendente **puede** anunciar un día de aprendizaje flexible. Un día de aprendizaje flexible es un día escolar en el que RWPS ofrecerá acceso a la instrucción en línea proporcionada por los maestros de los estudiantes debido a las condiciones climáticas inclementes. Estas jornadas pretenden mantener el impulso del aprendizaje a pesar de las cancelaciones debidas a nuestro clima invernal. Estos días hacen innecesaria la recuperación de las clases. Puede haber hasta cinco de estos días de aprendizaje flexible por año escolar. Consulte el manual del distrito para

obtener información más específica.

No envíe a su hijo a la escuela si no es seguro que su llegue a la escuela debido al mal tiempo. Llame a la línea de asistencia de Burnside para informar a los funcionarios escolares por qué su hijo estará ausente de la escuela.

## **Redes sociales**

En la Escuela Primaria Burnside, utilizamos Facebook e Instagram para conectarnos con nuestra comunidad y para destacar las grandes cosas que suceden dentro de nuestro edificio. Si prefiere que la imagen de su hijo (que se considera «información de directorio» según la Política 515 del distrito de RWPS: Protección y privacidad de los registros de los estudiantes) no se utilice en las redes sociales, el sitio web de RWPS u otras publicaciones del distrito, siga el siguiente procedimiento, según la Política 515:

Procedimiento para obtener la no divulgación de información del directorio: La notificación escrita de los padres o del estudiante que reúna los requisitos deberá dirigirse a la autoridad responsable e incluir lo siguiente:

1. Nombre del estudiante o de los padres, según proceda
2. Dirección de la casa
3. Escuela a la que asiste actualmente el estudiante
4. Relación legal de los padres con el estudiante, si procede; y
5. Categorías específicas de información del directorio que no se harán públicas sin el consentimiento previo por escrito de los padres o del estudiante elegible, que sólo será aplicable para ese año escolar.

Tenga en cuenta que dicha notificación debe presentarse cada año escolar.

## **Clases Especiales**

Todos los estudiantes participarán en Música, Arte, Educación Física y Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas (STEM) durante todo el año escolar. Los estudiantes reciben 50 minutos de instrucción especializada cada día en una rotación de 4 días.

## **Visitantes / Voluntarios**

¡Damos la bienvenida a los visitantes en la escuela Burnside! Todo adulto que no sea empleado de la escuela debe entrar por la puerta #1 (junto al asta de la bandera) y presentar una identificación emitida por el estado para poder entrar al edificio más allá de la oficina principal. Tenga a mano su documento de identidad, ya que el personal de la oficina se encargará de escanearlo y proporcionarle una tarjeta de visitante. Los visitantes no serán admitidos por el personal a través de ninguna puerta que no sea la puerta # 1, y se requerirán tarjetas de identificación durante las horas normales de contacto con los estudiantes, de 7:15

a.m. a 2:15 p.m. Por favor, no se ofenda si el personal de la escuela le pide ver su credencial durante este período, ya que la seguridad de los estudiantes es nuestra primera prioridad.

Las familias están invitadas a la hora del almuerzo en cualquier momento. El almuerzo escolar cuesta \$4,95 para los adultos. Por favor, pague en la oficina cuando llegue.

**Sitio web:**

El sitio web de las Escuelas Públicas de Red Wing se encuentra en <http://www.rwps.org>. El sitio está completo con información útil sobre planes de estudios, evaluaciones y servicios ofrecidos por el Distrito, así como enlaces a diversos departamentos, documentos y calendarios. La página web de Burnside, disponible en <https://www.redwing.k12.mn.us/our-schools/burnside-elementary-school/>, contiene todo tipo de información específica sobre Burnside, y es un buen punto de partida para cualquier pregunta que pueda tener.

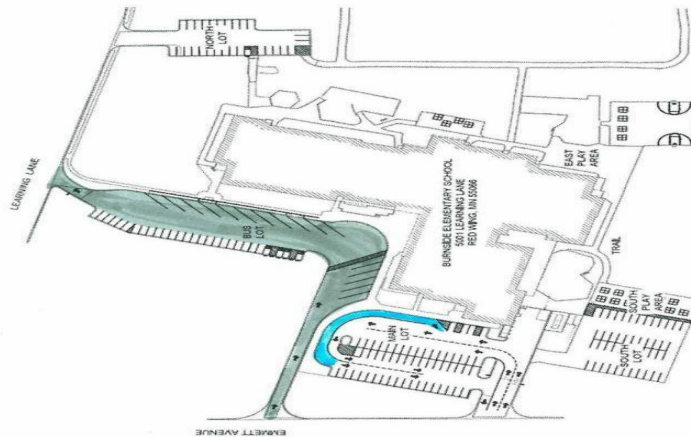
## **Apéndice A: Procedimientos de Llegada y Salida Burnside**

Si decide llevar a su hijo a la escuela en vehículo, hay zonas designadas y procedimientos que las familias deben seguir para la seguridad de todos los estudiantes. Lea atentamente los siguientes procedimientos, siga las señales y póngase en contacto con nosotros en el 651-385-4700 si tiene alguna duda.

### **Procedimientos de llegada por la mañana:**

7:15 a.m. - La hora de llegada comienza

Todas las llegadas y salidas tendrán lugar en el circuito o en el estacionamiento anexo. *El estacionamiento frente a la escuela es sólo para autobuses y no para dejar estudiantes.*



### **Opción 1: Usar el carril de bajada**

Los padres/tutores pueden dejar a los estudiantes en el carril derecho del circuito de descenso a partir de las 7:15 a.m. (resaltado en azul). Por favor, muévase tan adelante en el circuito como pueda para mantener el tráfico fluido. Los conductores deben permanecer en el coche y los estudiantes deben salir sólo por el lado de la acera (pasajero). Los estudiantes nunca deben ser dejados en el carril de paso, ni deben salir por el lado del tráfico (conductor) de un vehículo. Evite dejar a los estudiantes en otras áreas del estacionamiento por razones de seguridad y fluidez del tráfico.

### **Opción 2: Estacionar y Caminar**

Si los padres/tutores prefieren caminar con sus hijos hasta la puerta principal, tendrán que estacionar en uno de los espacios designados en el estacionamiento donde se dejan a los estudiantes y cruzar el estacionamiento usando el paso de peatones. Si el estacionamiento está lleno, los padres/tutores pueden estacionar en Emmett Avenue y subir por la acera hasta el frente de la escuela. Cualquier padre/tutor que necesite entrar en la oficina por cualquier motivo deberá hacerlo por la puerta 1 (¡no olvide su identificación!).

Todos los estudiantes se dirigirán directamente a la entrada de la escuela y pasarán a la cafetería para desayunar o a su salón por las puertas indicadas a continuación. *Todas las puertas estarán claramente*

señalizadas para su estudiante. Los empleados de la escuela ayudarán a los estudiantes a llegar al lugar correcto.

Grados 2 y 3 (W. Albers, Strandberg, Lahammer, Harding) entrarán por la puerta 22  
Los grados 3 (Glover, Pottinger, P. Frantti) y 4 entrarán por la puerta 1.

Tenga en cuenta que la supervisión escolar de los estudiantes no está disponible antes de las 7:15 a.m. ni después de las 2:15 p.m.

Kids Junction, nuestro programa de cuidado de niños en edad escolar, está disponible si necesita cuidado fuera de este horario. Para más información, póngase en contacto con Justin Plein en [jjplein@rwps.org](mailto:jjplein@rwps.org) o en el 651-385-4716.

### **Procedimientos de salida por la tarde**

#### *Opción 1: Utilizar el carril de salida*

Los estudiantes que sean recogidos serán alineados en la cafetería (ver excepción por inclemencias del tiempo más abajo). Para recoger, avance hasta el lugar más alejado disponible en el carril de recogida. Su hijo podrá entonces caminar hasta el vehículo y entrar sólo por el lado de la acera (pasajero). Se les enseñará a los estudiantes a esperar hasta que el vehículo de sus padres se haya detenido por completo y a avisar a un supervisor adulto antes de caminar hacia su coche. Una vez que su hijo lleve abrochado el cinturón de seguridad, utilice el carril de paso para salir del estacionamiento. Algunas otras consideraciones:

Si su hijo no le ve o no reconoce el vehículo que usted conduce, baje la ventanilla del acompañante y hable con uno de los miembros del personal situados a lo largo de la acera.

Si por alguna razón su hijo no se encuentra en las filas para recogerlo, es posible que se le pida que estacione en un lugar designado y se presente en la oficina.

#### *Opción 2: Estacione y camine hasta la zona de recogida*

Los padres/tutores pueden estacionar en uno de los espacios del estacionamiento y caminar hasta las líneas de recogida para encontrarse con su(s) hijo(s). Utilice el paso de peatones del estacionamiento. Si el estacionamiento está lleno, los padres/tutores pueden estacionar a lo largo de Emmett Avenue. Tenga en cuenta lo siguiente:

Por favor, espere hasta que los estudiantes hayan llegado a la zona de recogida antes de llevar a su hijo. Recoger a su hijo de camino al carril de recogida puede causar confusión y crear inadvertidamente una situación insegura. Por favor, tenga paciencia – la seguridad de todos nuestros estudiantes es nuestra primera prioridad. Los estudiantes no serán retirados de la fila antes de llegar a la zona de recogida.

Si su hijo no está en la fila de recogida por algún motivo, es posible que se le pida que se presente en la oficina para resolver la situación (no olvide su documento de identidad).

### **Procedimiento en caso de mal tiempo**

En caso de inclemencias meteorológicas (lluvia, temperaturas inferiores a 0 grados, etc.), los estudiantes estarán en la cafetería. Se pedirá a los padres/tutores que se detengan en el carril de recogida y el personal se comunicará por radio con la cafetería para enviar a los estudiantes a la salida. *Este será un proceso lento.*

*Otro*



**¡La seguridad de los estudiantes es lo primero!** Por favor, ¡tenga paciencia! Al principio del año siempre se necesitan algunas semanas para que la recogida y la entrega funcionen sin problemas y con eficacia. La seguridad de los estudiantes prevalece sobre la comodidad de los padres. Evite el estacionamiento frente a la escuela, ya que es para llegadas y salidas de autobuses. Esta no es un área segura para dejar o recoger estudiantes. Si los planes para el final del día de su hijo cambian, notifíquelo con antelación a la oficina de Burnside. Los cambios tardíos generan confusión.

## **Apéndice B: Calificación basada en estándares (K - 4)**

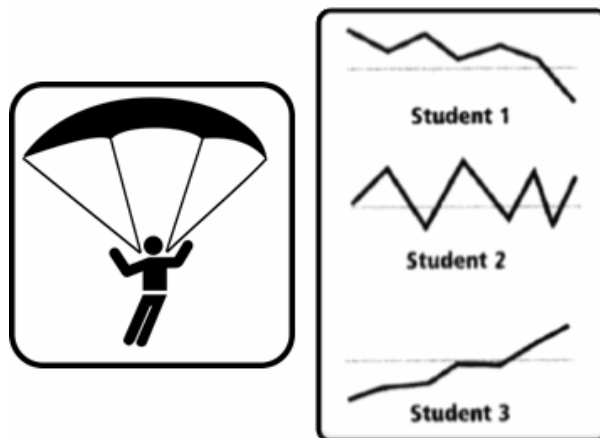
### **¿Qué es la evaluación basada en estándares?**

La calificación basada en estándares comunica el rendimiento de los estudiantes en un conjunto de objetivos de aprendizaje denominados estándares. El propósito de la calificación basada en estándares es identificar lo que un estudiante sabe o es capaz de hacer en la actualidad, en lugar de simplemente promediar calificaciones/puntuaciones a lo largo de un periodo de calificación, lo que puede ocultar lo que un estudiante ha aprendido (o no) en una asignatura específica.

### **¿En qué se diferencia la calificación basada en estándares de la calificación tradicional?**

Un sistema de calificaciones basado en estándares mide el rendimiento actual del estudiante. Si los estudiantes cometen errores al aprender algo nuevo, el personal los ayuda a aprender de los errores con el objetivo de que comprendan el material al final de la unidad. No se penaliza al estudiante por los errores, sino que se evalúa lo que sabe al final de una unidad. En un sistema de calificación tradicional, se hace la media del rendimiento de un estudiante durante todo un periodo de calificación. Las primeras puntuaciones, que podrían ser más bajas, se promediarían junto con las puntuaciones más altas obtenidas más adelante en la unidad, lo que daría lugar a una calificación global más baja. Esto no muestra con exactitud lo que sabe el estudiante.

Ejemplo: Imagine que hay tres estudiantes aprendiendo a empacar paracaídas. En el gráfico siguiente se muestra su capacidad para empacar correctamente un paracaídas a lo largo del tiempo:



Con un sistema de calificación tradicional, cada estudiante tiene actualmente la misma puntuación promedio de rendimiento, representada por la línea horizontal gris. Sin embargo, si nos fijamos en las tendencias de sus puntuaciones, queda claro qué estudiante querría empacar un paracaídas para nosotros mañana. La calificación basada en los estándares tiene más en cuenta las puntuaciones más recientes y proporciona un indicador más preciso del progreso de su hijo hacia los estándares importantes de final de curso.

### **¿Y en cuanto al comportamiento?**

Los boletines de notas basados los estándares separan lo académico de los hábitos de trabajo y comportamiento para ofrecer a los padres/tutores una visión más precisa del progreso del estudiante tanto en el ámbito académico como en el conductual. Variables como el seguimiento de las normas, el respeto, la organización, el cumplimiento de las tareas, la realización de los deberes y el esfuerzo se describen por separado en la sección *Competencias de aprendizaje permanente* de nuestro boletín de notas.

### **¿Cómo se determinan las calificaciones de mi hijo?**

El rendimiento de un estudiante en una serie de evaluaciones se utilizará para determinar las calificaciones de un estudiante en una asignatura. Las prácticas y los deberes son eso, prácticas, y sirven como fuente de información importante tanto para los estudiantes como para los maestros. Las puntuaciones obtenidas en las prácticas no se utilizan como componente principal de la calificación académica del estudiante. En cambio, informan la instrucción de un maestro y le ayudan a responder a las necesidades individuales de su hijo.

### **¿Cómo puedo saber si mi hijo necesita ayuda?**

Recibir un 1 en un boletín de notas es generalmente una señal de que un estudiante necesita ayuda adicional en esa habilidad. Hable con los maestros de su hijo. Obtener un 2 en un boletín de notas puede ser engañoso. Muchos adultos se preocupan innecesariamente durante la primera parte del curso escolar cuando ven un 2 en un boletín de notas. Un 2 significa que el estudiante está progresando hacia el cumplimiento de un estándar, pero aún no lo ha alcanzado. Dado que las competencias que figuran en el boletín de notas representan objetivos de final de curso, es de esperar que se obtengan 2, sobre todo a principios de año.

### **¿Qué tal un 4 por superar las expectativas?**

Las Escuelas Públicas de Red Wing trabajan para asegurarse de que todos los estudiantes están aprendiendo, incluso si tienen éxito en el cumplimiento de los estándares o metas. Los maestros seguirán fomentando el aprendizaje de conceptos más complejos. El objetivo es que los estudiantes obtengan un 3, lo que significa que han cumplido satisfactoriamente las expectativas del nivel de calificación. La calificación 4 se reserva a los estudiantes que superan sistemáticamente el nivel de la calificación y tienen éxito en las tareas por encima del nivel. Lo normal es que esto ocurra con pocos

estudiantes, ¡incluso puede que no ocurra en ninguna clase! Una de las tendencias de quienes hemos crecido dentro de un sistema tradicional de calificaciones es igualar de forma natural cualquier escala de calificaciones con una escala «A/B/C/D/F». ¡Por favor, no lo haga! Es importante leer y comprender cada indicador del boletín de notas para entender lo que significa la escala.

### ¿Qué significan los indicadores del boletín de notas?

**4 - Supera las expectativas de competencia basadas en los estándares del nivel de calificación:**

Conozco esta habilidad/concepto tan bien que podría explicársela a otros o ampliarla a nuevas situaciones. Estoy significativamente por encima de mi nivel de grado para este concepto.

**3 - Cumple las expectativas de competencia basadas en los estándares del nivel de calificación:**

Conozco esta destreza/concepto lo suficientemente bien como para dominar la expectativa de fin de curso de mi calificación.

**2 - Cumple parcialmente las expectativas de competencia basadas en los estándares del nivel de calificación:** Sigo trabajando para alcanzar las expectativas de la calificación, y cada vez estoy más cerca. Todavía no domino los estándares de fin de curso, pero estoy avanzando para conseguirlo.

**1 - No cumple las expectativas de competencia basadas en los estándares del nivel de calificación:** Incluso con ayuda, no entiendo esta habilidad/concepto. Sigo necesitando apoyo para rendir en esta área.